

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:

Melilla, un mes.	1'25	Ptas.
Provincias, un trimestre.	4'50	»
Número suelto.	0'05	»

Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

Precios de inserción:

Anuncios: En primera plana, 25 céntimos línea; en segunda, 15; en tercera y cuarta, precios convencionales.

Gran Fotografía

DE LA

SEÑORA VIUDA DE AGUILERA

A CARGO DE

D. RICARDO GOMEZ

Se hacen todas clases de trabajos fotográficos. Especialidad en retratos de niños y grupos, retratos al platino y tarjetas postales. Última novedad en muebles y fondos de galería. Se retrata aunque llueva o haga viento.

Calle de San Miguel

(al lado de la Farmacia Militar).

MARRUECOS

Dice nuestro estimado colega «Correspondencia Militar», refiriéndose a una importante cuestión:

«Si ahora ha vencido el Sultán, mañana puede triunfar un impostor, o el mismo Muley Mohamed, hermano de Abd-el-Aziz, puede arrojarlo del trono y hacer albiduillas de los europeos que encuentre a mano...»

No es que seamos ciertamente pesimistas sistemáticos; no; queremos significar que la captura del Roguá debe constituir para nosotros un hecho de tal naturaleza que nos impulse a dejar olvidadas las medidas provisionales adoptadas tílidamente con la precipitación que el caso requería.

«Más: estos momentos de relativa calma deben aprovecharse para completar esas medidas, en la seguridad absoluta de que tarde o temprano ha de volver a ir con más fuerza el conflicto de Marruecos, y que la potencia que más imprevisión demuestre será la última propiciatoria de las demás.

«¡Alertas! presisamente cuando pasa el peligro, parecen prematuros a los inconscientes, pero serán convenientísimos para los que ven las cosas desde arriba y no se dejan engañar por las apariencias, pues, prevenidos; en la seguridad de que la victoria de agradecémoslo.

«Informes en todo con tan acertada-

disimas observaciones. El fantasma de la insurrección no ha desaparecido todavía para nosotros.

La huida del Roguá, que pu llera encontrar franca y entusiasta acogida en el Rif; la presencia de Muley Arafá en esta región, cuyos habitantes hacen galas de independencia; La actitud de Benisicar, Beni-buifur, Beni-Sidel, Beni-Bugafa y otras kábilas, proclamando al Pretendiente al grito de «Alah insor» Muley Mohamed (Dios guarde nuestro Rey) son nubes que se se ciernen sobre el horizonte del Rif, amenazando tempestad, y si llegara a desencadenarse, había de preocupar más a España que la insurrección, que «el drama de Tazza» como le llama el distinguido escritor Vicente Vera en su artículo de «El Imparcial» del 2.

Esa tempestad, que se divisa en lontananza, pudiera ser la algarada que habla la «Correspondencia Militar».

Pero aun dado caso que las nubes se desvanecieran ante la presencia de Muley Arafá, y las kábilas levantiscas contuvieran sus entusiasmos y se sometieran al Príncipe, debe España vivir prevenida, para posibles contingencias, debe preocuparse más que hoy del problema marroquí, debe prestar atención preeminente a las posesiones africanas y facilitar los medios para que el comercio en ellas adquiera un gran desarrollo, sin olvidar tampoco los medios de defensa, pues es sensible que algunas plazas no cuenten ni un cañón en su frente de mar, cual hoy ocurre en Melilla.

Desde Tetuan

La cuestión de Benider resuelta. Llegada de prisioneros.—Espectáculo triste.

Ha quedado resuelta, aunque no de un modo tan satisfactorio como era de desear, la cuestión pendiente con la kábila de Benider.

Las influencias interpuestas por los notables y *sherfa* de dicha kábila han movido al bajá Sid Kaddor Ben el Glazi a poner en libertad a seis de los once detenidos que había en la cárcel.

La importancia de los delitos cometidos por el resto, ha impedido hacer extensiva la gracia a los demás.

Aunque ahora queda en pié la cuestión del castigo ó multa que el Gobernador ha impuesto a la expresada kábila por su rebeldía, creese conjurado el conflicto que durante tanto tiempo ha tenido intranquilo al vecindario.

Este ha visto con simpatías el perdón de los liberados por que no habían cometido delito alguno que justificara el castigo que estaban sufriendo.

Ayer a la una de la tarde ha entrado en la plaza de España una sección de caballería, procedente de Fez, conduciendo 43 prisioneros, fuertemente encadenados, de kábilas de Haina Beni Urain, y Ghiatas, que han ingresado en la cárcel.

El espectáculo tan deplorable y triste como todos los de esta naturaleza, ha impresionado profundamente al pueblo civilizado, y sirve al mismo tiempo de escarmiento para los indígenas.

Esta conducción salió de la ciudad santa de Muley Drís el 17 del corriente y han muerto durante el trayecto los de éstos desgraciados. La escolta, compuesta de 30 soldados, ha venido al mando del Kaid Beselham L'Udiyí.

Como es costumbre en estos casos antes de ingresar, se les obligó á aclamar al Sultán Abd-el-Azis por espacio de quince minutos en la plaza de España, donde no se cabía de tantísima gente cuando ordenó el Bajá que se fueran á su destino y después de cerradas las puertas del Meshuar fueron desencollarados y aplicados fuertes grillos para entrar en la cárcel.

La escolta acampa en la plaza de España, ignorándose su marcha, además la moneda que aprecian y circula entre ellos es la española, prueba de ello es que no traen otra.

«Del Defensor de Ceuta.»

La Proclamación del Pretendiente

Hé aquí á título de curiosidad, las palabras con que los Benisicar y Beni-Buifur han proclamado al Pretendiente.

Alah inhal echioj (Dios maldiga á los jefes).

Alah insor Muley Mohamed (Dios guarde nuestro Rey Muley Mohamed).

Noticias locales

El Sevilla

Por no haber llegado el «Mahonés» ayer, llevó la correspondencia á Málaga el vapor «Sevilla».

El Turquí

Ayer era esperado el vapor «Turquí», que trae á bordo al Príncipe Muley Arafá, pero efecto del temporal, suspendió su salida de Tánger.

El Bajá y los cabos de las kábilas fronterizas estuvieron todo el día en la plaza esperando la llegada del barco marroquí.

Salvajada

No otro calificativo merece el hecho de haber aparecido diagonalmente rasgada la guarnición trasera del coche de parada núm. 16. propiedad de Francisco Benitez.

El autor de semejante hazaña, en el único vehículo nuevo de los que hacen servicio en la localidad, merecía, caso

de ser habido, un correctivo severo por atentar de un modo tal á la propiedad.

De viaje

Ayer marchó á Madrid D. Saturnino Jiménez, con el fin de solventar y abreviar algunos trámites que dificultan la pronta realización de su proyecto de factoría naval en la isla del Rey.

A fines del actual regresará nuestro distinguido colaborador.

Junta

El domingo próximo, después de la misa de 10 y media se reunirán en el archivo parroquial, los Sres que componen la Junta de la Iglesia en construcción, á fin de nombrar los vocales que han de sustituir á los que han sido relevados de esta plaza, y tomar varios acuerdos para continuar las obras.

Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

(Prohibida la reproducción.)

Manifestaciones de Silvela

El Sr. Silvela ha dicho que la cuestión de Marruecos puede considerarse terminada con la victoria del Sultán que ha venido á asegurar su trono.

Ninguna nación ha puesto el menor reparo á la movilización de barcos y á los refuerzos que se han enviado á Ceuta y campo de Gibraltar, habiendo todas reconocido el derecho que nos asiste á intervenir en la cuestión de Marruecos.

Enferma agravada

Se ha agravado en su enfermedad la madre del ministro de la Gobernación Sr. Maura, por cuyo motivo ha marchado precipitadamente á Palma, haciendo entrega de la cartera de Gobernación al Sr. Silvela.

Este y otros personajes políticos despidieron al ministro en la estación.

Las huelgas

Se han agravado las huelgas de Barcelona y Reus.

Ascenso

Ha sido ascendido al empleo inmediato, el Teniente de Ingenieros de esa Comandancia, D. José Franklin.

Cambios

Paris vista	33'25
Londres	34'52

La cuestión de Marruecos

El periódico inglés «El Times», dice que Francia é Inglaterra han llegado á un acuerdo en la cuestión de Marruecos, prescindiendo de España.

En París se ha desmentido oficialmente las manifestaciones del periódico inglés.

En Madrid se ha desmentido también oficialmente la noticia, añadiéndose que nada acordaran las potencias, sin el concurso del Gobierno español.

Llegada de Cherifes.—Tranquilidad en Marruecos

Han llegado á Fez los hijos del Cherife de Wazan, que fueron llamados por Abd-el-Azis á fin que interpongan su influencia cerca de las tribus rebeldes para conseguir se sometan al régimen existente.

Se les hizo un brillante recibimiento.

Reina completa calma entre las tribus limítrofes á la ciudad de Marruecos.

Sección religiosa

Santo del día.—San Romualdo.
Mañana.—San Juan de Mata.

Regimiento Infantería de Melilla núm. 1

Edicto

Debiendo procederse á la compra de un caballo para la remonta de este Regimiento, se hace saber por el presente edicto que se admiten proposiciones por escrito al indicado objeto, hasta el día 10 de Febrero próximo, dirigidas al Sr. Coronel del expresado Regimiento.

Melilla 30 de Enero de 1903.—El Secretario de la Junta, Pascual Piqueres—V.º B.º—El Presidente, Izquierdo.

El Regulador

Gran bazar de géneros, muebles y sastrería

de Antonio Irigoyen

Este establecimiento tiene el gusto de manifestar han llegado géneros de temporada, su venta por metros y al contado, hallándose situado en la planta alta del Economato, y en la planta baja existe un almacén de muebles á precios económicos, pero fijos, siendo la venta de los mismos al contado y á seis y quince meses plazo. En el mismo local de los muebles se ha montado una sastrería, donde existen muestrarios de temporada á disposición de aquellas personas que deseen verlos, y precios de treinta pesetas en adelante, corte esmerado y pronta confección.

Se hacen trajes á pagar en seis meses, sin aumento de precio, contando con buenas referencias ó garantía. Especialidad en uniformes del Ejército de todas las Armas é Institutos.

Imprenta de «El Telegrama».

ESCONHATO MILITAR

SOCIEDAD COOPERATIVA

Los artículos últimamente llegados son, y han resultado á los precios siguientes:

Mortadela de Bologna, lata de 500 gramos.	2'30 pts.	Ginebra legitima de la Campana, botella de tres cuartos de litro	1'75
Idem id. de 250 idem.	1'25	Ginebra la Campana, tarro.	1'15
Idem id. de 125 idem.	0'85	Mantequilla fina de Hamburgo, k	5'00
Mostaza francesa, tarro de 250 grs.	0'75	Idem idem lata de 500 gramos.	2'60
Champignons de Couce, lata de 500 gramos.	1'50	Idem idem de 250 id.	1'75
Idem id. de 250 id.	0'85	Agua de Vichy, botella de 1 litro	0'70
Puros de Foiegras Trufé, lata de 250 gramos.	2'00	Sal fina para mesa, bote de 1 kilo	0'20
Thon Marino á la Richelieu, lata de 500 gramos.	1'30	Puros de vainilla, dos puritos.	0'15
Idem id. de 250 id.	0'85	Estuche papel fumar plata y oro	0'75
		Queso de cerdo, kilo.	2'50
		Lenganziza de Maracena, idem.	3'50
		Chorizos imitación á Castilla, id	3'50
		Lomos embuchados, id.	7'50

Gran surtido en teteras, azucareras y jarros de China y pedernal, conteniendo jalea

Se vende

Una báscula grande.
Darán razón: Establecimiento de Miguel Bernardi.—MANTELETE

Casino "La Amistad,"

Se vende una mesa de billar y varios muebles.

LA AFRICANA

En su antiguo local de la calle de San Miguel, acaba de inaugurar un restaurant, en el que á todas horas encontrará el público los más exquisitos manjares.

Servicio por raciones.

SAN MIGUEL

Pianos

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se adquieren. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

FILARMÓNICA.—MANTELETE

Venta y compra

TERESA SOTO

Al público Melillense ofrece muebles de compra y venta.

ALCAZABA, 15

Zapateria "LA MODA,"

En este acreditado establecimiento, además de expenderse calzado de todas clases, se confecciona á la medida, con buen material y á precios económicos.

Jardines 72 MANTELETE

general, enviándole nota de lo que sea, para que él lo haga saber á sus herederos, y proporcione su recaudación sin extravíos.

Art. 9.º Cuando los españoles compren legítimamente algún terreno en Marruecos, con permiso del Gobierno, podrán fabricar en él casa para su habitación, almacenes, etc., arrendarlos ó venderlos según le acomode. Y siempre que alquilen casa y almacenes por precio y tiempo determinados, no se les subirán los arrendamientos durante aquel, ni desalojara de ellos, con tal que paguen lo estipulado, suponiéndose que los traten como es debido. Lo mismo su-

cederá en España respecto á los marroquíes.

Art. 10. Los españoles podrán ausentarse de Marruecos con toda libertad y cuando bien les parezca, sin necesidad de permiso del Gobierno, pero si necesitarán del consentimiento del Cónsul general, vicecónsules ó comisionados, para que estos sepan si se hallan libres de deudas, ó cualquiera otra clase de obligaciones que deben dejar solventadas antes de su salida, lo que, además de ser justo, conservará la buena y debida reputación del nombre español; y de ningún modo serán responsables el Cónsul general, vicecónsules ó comisionados

Imprenta de

EL TELEGRAMA

Nueva Fonda

DE

Maria Ruiz Hermoso

San Juan de Dios, 21, principal.

M. A. T. A. G. A.

Servicio excelente

Precios módicos

GRAN FOTOGRAFÍA DEL POLÍGONO

Sucursal de la establecida en la calle de San Miguel núm. 3.

Para mayor comodidad del público se ha montado esta sucursal, y en ella se harán toda clase de trabajos, en igualdad de precios y condiciones que los efectuamos en la Plaza.

NO OLVIDAR LAS SENAS

Polígono número 28 (Casa del Sr. Botella).

La Estrella Oriental

Precio fijo.—David J. Melul.—Precio fijo.

26 * SAN MIGUEL * 26

Gran bazar de novedades. Completo y variado surtido en muebles de todas clases. Loza y cristal. Bateria de cocina en hierro con porcelana. Géneros de todas clases. Extenso y variado surtido en caprichos propios para regalos.

Perfumería de las mejores marcas. lampistería espejos y cuadros. Gran surtido en coronas funebres, papel y útiles de escritorio, encajes cintas, agremiaciones aplicaciones de idem, rasos, gasas, tulés, sedas y guantes de todas clases; abanicos y sombrillas.

NOTA.—Continuamente está recibiendo los géneros de la presente temporada, entre los cuales hay un magnifico surtido de capas largas para señora de la última novedad; las del año pasado cortas, se venden á mitad precio. Hay tambien un gran surtido en lanas para señora y caballeros, franelas, sombreros, gorras, boinas, y moñas para niños de cristianas.

El que mire por sus intereses antes de comprar en otro lugar que visite este establecimiento.

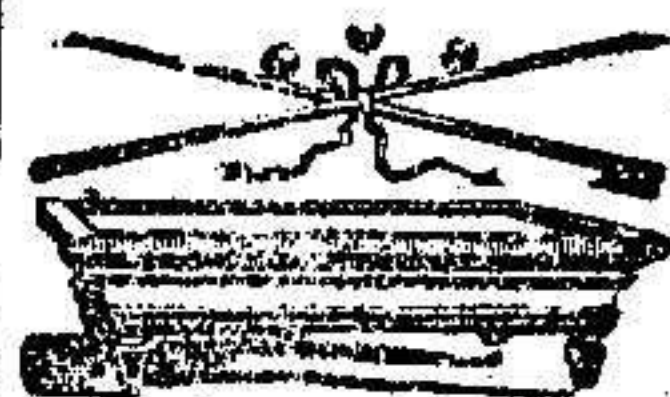
SAN MIGUEL 26.

RAFAEL S. BLANCO

Comisiones y Representaciones

Depósito de anisados al por mayor por cuenta de acreditadísima casa de los Sres. Trespalacios y Hermana de Guadalecanal.

Representación de éstos aguardientes para todo Litoral de Marruecos.



Gran fábrica

DE

Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

—DE—

ALEJO AMORÓS De Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

GUÍA DE LA SALUD

Remedios MUYOÑOS

Para la sangre, vejiga, catarro, estreñimiento torcedido, garrotillo, dispepsia; contra la diarrea, la fiebre, fiebres palúdicas, enfermedades de las Damas, dolores de cabeza, mal de corazón, riñones, hígado, nervios, neuralgia, reumatismo, tos ferina, lombrices, inguanto para las lombrices, las almorranas, para la sífilis, etc. etc. cara y entis, remedio para la garganta inflamada contra el asma y enfermedades del pecho.

Acaban de recibirse un variado surtido en perfumería polvos y jabones. Precios baratísimos.

Farmacia LA FÉ, S. Miguel.

al pago de las deudas que contraigan dichos españoles en Marruecos, si expresamente no se hubiesen obligado bajo sus firmas á satisfacerlas, y lo propio se observará en España respecto al Gobierno marroquí.

Art. 11 No se podrá obligar á los súbditos de S. M. C. que residan en los dominios de Marruecos, ni á los de S. M. marroquí en los de España, á que hospeden ni mantengan á nadie en sus casas.

Art. 12. Se permitirá libremente el uso de la religión católica á todos los súbditos del Rey de España en los dominios de S. M. Marroquí, y se po-

y consideraciones que ha gozado hasta aquí, y le concedió el gran rey difunto Sidi-Mohamed-ben-Abdalá.

Art. 8.º Cuando fallezca algún español ó criado suyo en Marruecos, con tal de que éste sea individuo de cualquiera nación cristiana, dispondrá el Cónsul, vicecónsules ó comisionados, de sus entierros en la forma que ostimen más conveniente, haciéndose cargo de todos sus bienes para entregarlos á sus herederos. Si muriese algún marroquí en España, el Comandante, Gobernador ó justicia del territorio en que se verificase, pondrá en custodia lo que haya dejado, y lo entregará al expresado Cónsul